

## **¡Abre el baúl de tus recuerdos!** **Marinella Miano y Javier Gutiérrez (comps)<sup>1</sup>**

---

María J. Rodríguez-Shadow  
 Dirección de Etnología y Antropología Social-INAH

En el prólogo de esta interesante obra, compilada junto con Javier Gutiérrez, Marinella Miano nos relata que la información fue reunida a partir de una convocatoria de la Escuela Nacional de Antropología e Historia (ENAH) y el Centro de Información sobre la Homosexualidad en México/Colectivo Sol.

El objetivo de la invitación fue que "gays, lesbianas, travestis, bisexuales, transexuales, transgénero, homosexuales y vestidas" contaran su experiencia y vivencias con el fin de investigar y ampliar el campo de conocimientos sobre la diversidad sexual.

La motivación de los compiladores es recoger estos testimonios para difundirlos y que contribuyan a la creación de un clima de mayor entendimiento, respeto y aceptación en los diversos ámbitos sociales de los distintos modos de ejercer la sexualidad.

Se proponía que las personas que respondieran a esta convocatoria se sintieran con libertad de contar los diversos aspectos de su vida considerados relevantes: niñez, adolescencia, familia, escuela, amigos, trabajo, amores y desamores, sueños, logros y frustraciones.

Los testimonios de la primera sección fueron recabados a partir de entrevistas a *muxes* (palabra zapoteca que significa "homosexualidad masculina") que se expresaban en zapoteco. Por tanto, se transcribe la versión original y se presenta su traducción al español. La mayoría de los testimonios que conforman la segunda sección fueron entregados por escrito, redactados en forma de historia siguiendo los estilos personales de los autores. Los textos incluidos en la obra son una selección de los que se recibieron hasta diciembre de 2001.

La convocatoria que dio origen a esta magnífica obra se inscribe en el proyecto de investigación "Nuevas identidades de género, procesos culturales

---

<sup>1</sup>Marinella Miano y Javier Gutiérrez (comps.), *¡Abre el baúl de tus recuerdos!*, México, Colectivo Sol, A.C./INAH-Conaculta, 2004, 370 pp.

y cambios socio-históricos: el movimiento gay en México (1970-1980) a través de la voz y la mirada de sus protagonistas", patrocinado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt).

La obra está compuesta por tres partes, cada una con una introducción explicativa de la región, la forma en la que fueron recabados los datos y los rasgos que caracterizan a ese grupo de testimonios. La primera se denomina "Vida y anécdotas de muxes yosho"; la segunda "Desde Veracruz"; y la tercera "Cuéntame tu vida". En esta última hay testimonios de personas de diversos lugares.

Las entrevistas incluidas en la primera sección son de personas que proceden del Istmo y cuya lengua es el zapoteco; en la breve introducción descriptiva, redactada por Felina y Elí Bartolo, Vicente Marcial nos explica la metodología empleada: grabaron las entrevistas, posteriormente, las tradujeron y transcribieron. Se trata de explorar las diversas formas de expresión de la *muxeidad*.

Una característica novedosa de esta sección es que las entrevistas están escritas en zapoteco, con su traducción adjunta al español, lo cual permitirá que *muxes* monolingües puedan entender este rico caudal de información. Seis *muxes* narran sus vivencias de manera breve y las hilvanan a partir de las preguntas de la entrevistadora: la forma en la que se va creando y construyendo su identidad *muxe*, la forma en la que interaccionan con la sociedad, si experimentan rechazo o no y los principales conflictos derivados de su preferencia sexual.

La segunda parte del libro se enfoca en la exposición de dos estudios de caso: uno a cargo de un grupo de gays del litoral de Veracruz que se denomina "Ser homosexual en la costa veracruzana" y el segundo con el título "Soy la mujer más feliz de mi vida", escrito por Nicté Aguilar, un hermafrodita que se asume como mujer. La introducción es de Patricia Ponce, doctora en ciencias sociales, y Martha López y Juan Fernando Rodríguez, ambos psicólogos; los tres académicos son miembros del Grupo de Estudios sobre Género en el CIESAS-Golfo.

Esta introducción, aunque también es breve, es más analítica, pues explicita los presupuestos teóricos que vertebran su investigación y los estudios exploratorios, así como su postura crítica frente a estos asuntos tan espinosos para la academia y la sociedad en general. De manera breve describen el contexto socioeconómico en el que se desenvuelve la vida cotidiana de los *chotos*, palabra que sería sinónimo de *muxe*, entre los zapotecos, o de *berdache* entre los indios pueblo de los Estados Unidos.

Nicté Aguilar es promotora independiente de derechos humanos e integrante del Grupo de Estudios sobre Género del CIESAS-Golfo. En su testimonio

aparecen como coautoras Patricia Ponce y Martha López. Está redactado en dos bloques: en el primero, los lectores se imaginan que se trata de una mujer, en el segundo se percibe que se trata de un hombre, pero al final nos percatamos de que en realidad es un hermafrodita.

Javier Marmolejo es el autor de la introducción de la tercera parte, denominada "Cuéntame tu vida". Ahí explica que las 15 historias que conforman esa sección nos permiten vislumbrar las experiencias tan contrastantes como dramáticas de sentirse diferente, excluido, rechazado, debido a las inclinaciones sexuales. Estas narraciones, que incluyen testimonios de un chilango, un jarocho, un tapatío, un inmigrante estadounidense y residentes de ciudades fronterizas, entre otros, nos permiten reconocer a los autores en su semejanza y diferencia. Como dice Marmolejo [p. 180]:

*se permiten recrear las experiencias de 15 sujetos confrontados por sus placeres, sus miedos, sus batallas, por vivir sexualidades no convencionales en el interior de sociedades convencionales que han construido normas, reglas y valores en torno al uso del cuerpo y sus posibilidades.*

Examinar el conjunto de relatos que se presentan en este libro nos permite tener un panorama de la forma en la que distintos factores —clase social, identidad étnica, edad, nivel de escolaridad, entorno (urbano, rural), tipo de familia y características personales— influyen sobre la forma en la que los sujetos entrevistados respondieron al rechazo social debido a su inclinación sexual específica, determinando la forma en la que establecieron sus interacciones sociales, si salieron del clóset o no, o si se articularon a movimientos políticos en defensa de sus derechos.

En la obra se plantea que:

*el sexo no es bueno, ni malo, sino simplemente un espacio de posibilidades de potencialidades que deben ser analizadas a la luz de las condiciones concretas donde se manifiestan. Lo importante no es encontrar la verdad trascendente sino formas de tratar con una multiplicidad de verdades, descartar la moralidad basada en valores absolutos, reconociendo la necesidad de una ética sexual moderna donde la diversidad sea la norma de nuestra cultura y un espacio para repensar las sexualidades [p. 111].*

Se trata de un texto que deben leer todos los padres de familia que tengan hijas e hijos de cualquier edad, las(os) educadoras(es) que trabajen con niños desde el jardín de infantes, primaria, secundaria e incluso

preparatoria; las(os) psicólogas(os), consejeras(os) escolares y por supuesto todos las(os) jóvenes, incluso las(os) heterosexuales, para que puedan comprender a sus hermanas(os), padres, tíos o amigos que no compartan su misma inclinación sexual. Aconsejaría que se leyera en secundarias y preparatorias y se crearan talleres de discusión de cada testimonio para comprender y explicar el por qué de la forma en la que cada persona reaccionó como lo hizo; eso probablemente nos dotaría de una alta conciencia y de un sentimiento de empatía con estas personas, que nuestra sociedad conservadora considera como perversos, enfermos o "raros".

En este libro, lo único que hay que lamentar es la ausencia de las voces de las lesbianas, es una pena que no se recibieran sus testimonios; sería deseable invitarlas para que se publiquen sus relatos, lo cual enriquecería considerablemente el campo de conocimientos en torno a la construcción de las identidades de género y las prácticas y el ejercicio de la sexualidad en un sector que, si bien poco visible, existe.

Recomiendo y aliento la lectura de esta obra, pues "desnaturaliza" y desdice que en esta sociedad y en este planeta el sistema sexo/género que nos plantea sólo la existencia de dos géneros —aunque opuestos, son complementarios— es el natural, deseable y único posible. Estoy de acuerdo con Patricia Ponce, Martha López y Juan Fernando Rodríguez [p. 110] en que

*este binarismo de sexo, de género y su androcentrismo son construcciones culturales y de poder que niegan la existencia de la diversidad sexual/amorosa que generan inequidades, que construyen jerarquías eróticas, que alienan y alinean deseos, que producen homofobias y deslegitimizan las diversas expresiones eróticas, afectivas de la propia naturaleza sexual humana.*

Se trata, en suma, de una obra de gran valor didáctico, a través de la cual lograríamos entender que la heterosexualidad no es la forma más "natural" en la que los seres humanos se vinculan.